

VANESSA R MAIA GOMES

PT-BR <> ENG TRANSLATOR

SUMMARY

Highly motivated and results-oriented Brazilian Portuguese translator seeking to launch a career in professional translation. Fluent in English and Brazilian Portuguese, with experience translating documents and texts for non-profit organizations through Translators without Borders. Proven ability to bridge cultural nuances and ensure clear communication. My background in English language instruction and additional experience in Portuguese interpreting and content analysis further strengthen my understanding of both languages.

CONTACT



919-867-8593



wane_essa@hotmail.com



[Vanessa Maia Gomes](#)

SKILLS

- **Hard skills:** Microsoft Office, Adobe Acrobat, ArcGIS, QGIS, Phrase, Data Visualization, Data Analysis, Management, Administrative, Writing, Marketing, and Design.
- **Soft skills:** Communication, Decision-making, Critical Thinking, Problem-solving, Time Management, Intercultural Fluency, Organization, Teamwork, Attention to detail, Responsibility, and Flexibility.
- **Communication tools:** Zoom, Microsoft Teams, Skype, Slack, GoToMeeting, Google Suite, Dropbox, Slack, Trello, Canva.
- **Languages:** Portuguese (Native speaker), Spanish (Fluent), Italian (Intermediate)

VOLUNTEER

Translators without borders

Translator

August 2021 - Present

- Translation and revision services of written documents for humanitarian non-profits.

WORK EXPERIENCE

Over-the-phone Portuguese Interpreter

LanguageLine Solutions

April 2023–July 2023

- Interpret a question or request clearly and accurately, conveying phrasing, and intention as it relates to the subject.
- Convert information from one language to another in work settings such as hospitals, banks, and government.

Content Analyst - Portuguese

Vaco LLC

Nov 2021 – July 2022

- Analyzed, curated, and evaluated advertisements for the Google Search Ads projects in English and Portuguese.
- Ensured logical and meaningful review of Ad/URL content.
- Delivered high-quality work to improve algorithm accuracy.

Teacher Assistant

Maple Bear

April 2017 – Sept 2017

- Leveraged research, writing, and analytical skills to prepare lesson aids and interactive activities for daily lesson plans.
- Managed to schedule, ensuring all scheduled activities were successfully implemented as designed.

English Language Teacher

Sagres Educational Center

Jan 2017 – June 2017

Legolar Bilingual School

April 2016 – Jan 2017

- Recognized for teaching excellence and instructional best practices by supervisor.
 - Collaborated with staff members on lesson plans and taught English as a second language to 300 students in 7 classes.
-